

MEMBRÁNY
pro Na⁺ Elektrodu**D755**
CZ**Obsahuje:** 4 pláště elektrod, naplněné elektrolytem.**Elektrolyt:** Obsahuje organické složky, anorganické soli, uchovací přídavky a smáčedlo. Pro In Vitro Diagnostiku.**Skladování:** při 2-32 °C.**Příprava:** Postup při výměně pláště elektrody.

- Starý plášť stáhněte z elektrody; lehce stiskněte výstupky na plášti proti sobě, plášť se uvolní.
- Jsou-li na těsnícím O-kroužku usazené soli, opláchněte elektrodu destilovanou vodou a ořeptejte přebytek.

Instalace:

- Odrhnete ochrannou fólii z jedné pozice v krabici s membránami.
- Zasuňte elektrodu opatrně do pláště, až ucítíte kliknutí.
- Vyjmete elektrodu i s pláštěm z krabíčky.
- Osušte kontakt elektrody a instalujte ji do přístroje.

PUDEŁKO MEMBRAN
dla elektrody Na⁺**D755**
PL**Zawartość:** 4 koszulki elektrod, każda napełniona roztworem elektrolitu.**Electrolit:** Zawiera bufor, sole nieorganiczne, konserwanty i surfaktanty. Do diagnostyki in vitro.**Przechowywanie:** przechowywać w 2-32 °C.**Przygotowanie:** Wykonać podczas wymiany koszulki elektrody:

- Aby zdjąć zużytą koszulkę elektrody, ściśnij płytki po jej obu stronach i pociągnij.
- Jeżeli na pierścieniu typu O-ring widoczne są osady soli, wypłucz elektrodę w destylowanej wodzie, następnie wytrząśnij, aby usunąć pozostałości wilgoci.

Montaż:

- Zdejmij folię ochronną z uszczelnionej koszulki elektrody znajdującej się w pudełku, ciągnąc ją do góry.
- Mocno wcisnij elektrodę w koszulkę, aż zaskoczy na swoje miejsce.
- Wyjmij z pudełka elektrodę z zamontowaną membraną.
- Osuś styki elektrody i zamontuj ją w analizatorze.

MEMBRAANID
Na⁺ elektroodile**D755**
EE**Sisu:** 4 elektroodidiga täidetud elektroodi membraani.**Elektroodid:** Sisaldab orgaanilisi ühendeid, mitteorgaanilisi soolasisid, säilitusaineid ja surfaktante. In Vitro Diagnostic kasutuseks.**Säilitamine:** 2-32 °C.**Ettevalmistus:** Elektroodi membraani vahetuseks:

- Vajutades membraani külgfiksaatoreid eemalda kasutatud membraan elektroodilt.
- Kui O-tihendile on jäänud soolajääke, loputa elektroodi destilleeritud veega, seejärel eemalda elektroodilt veepiisad elektroodi raputades.

Membraani paigaldamine:

- Eemalda membraanide karbis oleva membraani kattefoolium.
- Paigalda elektrood membraani sisse ning vajuta ettevaatlikult kuni kostub "krõps" (elektrood fikseerub membraani sees).
- Eemalda elektrood (koos membraaniga) membraanikarbis.
- Kuivata elektrikontaktid ja paigalda elektrood mõtekambris.

MEMBRANŲ DĖŽUTĖ
Na⁺ elektrodui**D755**
LT**Dėžutėje yra:** 4 elektrodų apvalkalai su uždėtomis membranomis, užpildyti elektrolito tirpalu.**Elektrolitas:** sudėtyje yra organinių junginių, neorganinių druskų, konservanto ir paviršiaus įtempimą mažinančios medžiagos. In Vitro diagnostikai.**Laikyti:** 2-32 °C.**Paruošimas:** keisdami elektrodų apvalkalą, atlikite

- Panaudotam elektrodų apvalkalui nuimti paspauskite apvalkalo šonuose esančius sustorėjimus ir patraukite.
- Jei ant žiedelio yra druskų likučių, elektrodą praskalaukite distiliuotu vandeniu ir nukratykite vandens likučius.

Instaliavimas:

- Nuo membranų dėžutėje užsandarinto elektrodų apvalkalo nuplėškite apsauginę plėvelę.
- Elektrodą įstatykite į apvalkalą ir stipriai paspauskite kol jis užsifiksuos apvalkale.
- Išimkite elektrodą su uždėta nauja membrana iš membranų dėžutės.
- Nusausinkite elektrodų kontaktą ir įdėkite elektrodą į analizatorių.

MEMBRĀNAS
Na⁺ elektrodam**D755**
LV**Satur:** 4 elektroda aizsargapvalkus, kas piepildīti ar elektrolīta šķīdumu.**Elektrolīts:** satur organiskas vielas, neorganiskas sāļus, konservantus un surfaktantu. Lietošanai In Vitro diagnostikā.**Uzglabāšana:** uzglabāt pie 2-32 °C.**Sagatavošana:** veikt ar noņemtu elektroda aizsargapvalku.

- noņemiet aizsargapvalku, uzspiežot cilpiņām tā malās un pavelkot.
- a uz blīvgredzena sakrāties sāļi, noskalojiet elektrodu ar destilētu ūdeni, nopuriniet no elektroda atlikušos ūdens pilienus.

Instalācija:

- pavelkot uz augšu, noņemiet elektroda aizsargapvalku foliju membrāna kārbā.
- stingri iespaidiet elektrodu aizsargapvalkā, līdz tas noklikšķ savā vietā.
- izņemiet elektrodu no membrānas kārbas.
- nosusiniet elektroda kontaktu un iemontējiet elektrodu analizatorā.

MEMBRÁNOZÓ KÉSZLET
Na⁺ elektródához**D755**
HU**Tartalmaz:** 4 elektrolit oldattal feltöltött elektróda membránt.**Elektrolit:** Tartalmaz szerves vegyületeket, szervetlen sókat, tartósítószert és felület nedvesítőszert. In Vitro diagnosztikai használatra.**Tárolás:** 2-32 °C között.**Előkészítés:** Akkor végezze, ha elektródamembránt cserél.

- A használt elektródamembrán eltávolításához nyomja meg a ház oldalán található füleket és húzza le.
- Ha só kirakódás lenne az O-gyűrűn, mossa le az elektródát desztillált vízzel, majd rázza le a felesleges vizet.

Beüzemelés:

- Feltépve távolítsa el a membránozó készletben a védőfóliát a lezárt elektróda membránról.
- Óvatosan nyomja bele az elektródát a membránházba, ameddig az egy kattannással a helyére nem kerül.
- Vegye ki az elektródát a membránozó dobozból.
- Törölje szárazra az elektróda felső érintkezőjét és tegye vissza az analizátorba.

SÚPRAVA MEMBRÁN
pre Na⁺ elektródu**D755**
SK**Obsah:** 4 predmembránované elektródové plášte plnené elektrolytom.**Elektrolyt:** obsahuje organické zložky, anorganické soli, konzervačnú látku a surfaktant. Na in vitro diagnostické použitie.**Skladovanie:** skladujte pri 2-32 °C.**Příprava:** vykonajte pri výmene elektródového plášťa.

- Pri výmene elektródového plášťa, stlačte výčnelky na okraji plášťa a potiahnite.
- Ak je O-kružok zanesený zvyškami soli, prepláchnite elektrodu destilovanou vodou, potom potraďte elektrodou, aby ste odstránili nadbytočnú vodu.

Instalácia:

- Odstráňte ochrannú fóliu elektródového plášťa v krabíčke na membrány tak, že ju potiahnete nahor.
- Elektrodu pevne vtačte do elektródového plášťa, elektróda je správne umiestnená, keď začujete kliknutie.
- Vyberte elektrodu s nasadenou membránou z krabíčky na membrány.
- Vysušte kontakt elektrody a inštalujte elektrodu do analyzátoru.



ABL™ is a trademark of Radiometer Medical ApS, Denmark and is registered in the USA.
©Radiometer Medical ApS, DK-2700 Brønshøj, 2004. All Rights Reserved.
990-195. 0404A.

RADIOMETER
COPENHAGEN